



ODLUKA O NEPRIHVATLJIVOSTI

Datum usvajanja: 27. novembar 2013. god.

Slučaj br. 2013-19

U.

Protiv

EULEX-a

Komisija za razmatranje ljudskih prava je na zasedanju 27. novembra 2013. godine sa sledećim prisutnim članovima:

G-đa Magda MIERZEWSKA, predsedavajući član
G-din Guénaél METTRAUX, član
G-đica Katja DOMINIK, član

Uz asistenciju

G-din John J. RYAN, viši pravni službenik
G-đica Joanna MARSZALIK, pravni službenik
G-din Florian RAZESBERGER, pravni službenik

Uzevši u obzir gore spomenutu žalbu, predstavljene u skladu sa Zajedničkom akcijom Saveta 2008/124/CFSP koja datira od 04. februara 2008. god., EULEX-ovim Konceptom odgovornosti koji datira od 29. oktobra 2009. god. o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i Pravilnika o radu Komisije prema poslednjim izmenama od 15. januara 2013. godine,

Nakon većanja, donosi sledeću odluku:

I. POSTUPAK PRED KOMISIJOM

1. Komisija je registrovala žalbu 10. jula 2013. godine. Dana 11. novembra 2013. godine podnosilac žalbe je podneo/la naknadne informacije povodom svog slučaja. Podnosilac žalbe je tražio da se njegovo/njeno ime ne objavljuje u javnosti tako da će se u tekstu on/ona spominjati kao "U".

II. ČINJENICE

2. Sledeće činjenice su utvrđene na osnovu informacija koje je podnosilac žalbe dostavio:

Žalbe pred kosovskim sudovima

3. U. tvrdi da je 28. marta 2011. godine, on/ona podneo/la žalbu Opštinskom Sudu u Prištini protiv Ministarstva za rad i socijalnu zaštitu povodom proglašenja zakona o penzijskom i invalidskom osiguranju na Kosovu, a na šta nikada nije dobio/la odgovor. Prema rečima podnosioca žalbe, on/ona ne može da ostvari svoje pravo na penziju pošto neophodan zakon nije stavljen na snagu.
4. Između aprila 2011. i maja 2013. godine, U. je podneo/la određen broj žalbi i izmena i dopuna različitim kosovskim sudovima i institucijama.
5. Dana 20. septembra 2012. godine, U. je takođe podneo/la žalbu kod "Evropske komisije za zakonodavstvo u Briselu preko kancelarije za veze Evropske komisije u Prištini, Kosovo, protiv vlade Kosova zbog neuspeha da se proglasi Zakon o penzijskom i invalidskom osiguranju kao i zakon o zdravstvenom osiguranju na Kosovu." Dana 13. oktobra 2012. godine, U. je zatražio/la od Evropske Komisije da reši pitanje ne kasnije od 30. oktobra 2012. godine. Dana 5. marta 2013. godine, U. je primio/la odgovor od Evropskog Suda da on/ona treba da podnese žalbu protiv Evropskog Saveta a ne protiv Evropske Komisije.

Žalbe kod EULEX-a na Kosovu

6. Dana 28. marta 2013. godine, U. je podneo/la žalbu kod EULEX-a na Kosovu protiv Ministarstva za rad i socijalnu politiku Kosova "kako bi ih naterali da proglase zakon o penzionom i invalidskom osiguranju." Dana 10. Aprila, 29. aprila, 8. maja, 23. maja i 29. maja podnosilac žalbe je podneo dalje podneske i zahteve kako bi dopunio/la svoju žalbu u EULEX-u.
7. Dana 8. maja 2013. godine, U. je podneo/la žalbu Kancelariji Evropskog Saveta na Kosovu protiv EULEX-a "zbog administrativne ćutnje i zbog odbijanja može žalbe, smatrajući da bi žalba protiv EULEX-a mogla biti podneta toj kancelariji". Ovo je dodatak od 15. maja 2013. godine ostalim podnescima.
8. Dana 14. juna 2013. godine, U. je obavešten od strane neimenovanog izvora "da bi žalba protiv EULEX-a trebalo da se podnese Komisiji za razmatranje ljudskih prava".

9. Dana 19. juna 2013. godine, U. je povukao/la svoj zahtev povodom proglašenja zakona o penzijskom i invalidskom osiguranju od Evropskog Saveta.

Dalji komentari podnosioca žalbe

10. Podnosilac žalbe tvrdi da je vlada Kosova javno obećala putem štampe da će zakon za penzije biti sproveden nakon 2008. godine i rekli su da će iznos penzija biti od 60 € do 180 €. Podnosilac žalbe je u svojim daljim podnescima pružio/la argumente u pogledu navodnih neadekvatnosti zakonodavnog okvira povodom svog zahteva.

III. ŽALBE

11. Podnosilac žalbe se poziva na određen broj zaštićenih prava, uključujući članove 1. 2. 7. 8. i 29. paragraf 2. Univerzalne deklaracije o ljudskim pravima; član 2. paragraf 1. i 3. (a), član 5. član 14. paragraf 1. član 17. paragraf 2. član 25. paragraf 1. i član 26. Međunarodne povelje o građanskim i političkim pravima; kao i član 1. i 14. Evropske konvencije za zaštitu osnovnih prava i sloboda (EKLJP) i član 1. protokola 1. EKLJP-a. Pored toga, podnosilac žalbe se poziva i na Evropsku socijalnu povelju.

IV. ZAKON

12. Pre razmatranja osnovanosti žalbe Komisija mora da odluči da li da prihvati žalbu, uzevši u obzir kriterijume prihvatljivosti koji su određeni pravilom 29. u njihovom pravilniku o radu.
13. Prema pravilu 25. paragraf 1. iz pravilnika o procedurama komisija može jedino da ispita žalbe vezane za kršenja ljudskih prava od strane EULEX-a na Kosovu tokom sprovođenja svog izvršnog mandata u sektorima pravosuđa, policije i carine.
14. Komisija konstatuje da se zabrinutost podnosioca žalbe u suštini odnosi na činjenicu da Kosovske vlasti nisu donele na snagu zakon o penzijskom i invalidskom osiguranju. Komisija konstatuje da nije navedeno, a kamo li prikazano, da je na bilo koji način EULEX bio umešan u navodnom kršenju prava podnosioca žalbe. Pored toga, sporno pitanje, naime ne-stavljanje na snagu pomenutog zakona, iz očiglednih razloga ne spada unutar izvršnog mandata EULEX-a na Kosovu, koji se odnosi na određene oblasti u sektorima pravosuđa, carine i policije.
15. Stoga sledi da su pitanja koja je podnosilac žalbe predložio/la ne spadaju unutar sfere izvršnog mandata EULEX-a na Kosovu. Shodno tome, ona spadaju izvan mandata i same Komisije, kao što je definisano u pravilu 25. njihovog pravilnika o radu i OPLAN-a EULEX-a na Kosovu.

IZ TIH RAZLOGA,

Komisija, jednoglasno, tvrdi da nema nadležnosti da ispita žalbu, shodno članu 29. (d) iz njihovog Pravilnika o radu nalazi da žalba nije unutar pravne nadležnosti Komisije, i

PROGLAŠAVA ŽALBU NEPRIHVATLJIVOM.

U ime komisije,

John J. RYAN
Viši pravni službenik



Magda MIERZEWSKA
Predsedavajući član